



## Recuperación en casa después de la anestesia

### Qué esperar y cuándo llamar

*Este folleto explica cómo cuidarse después de la anestesia. Le indica los efectos secundarios normales y cuándo debe llamar para pedir ayuda.*

### Regreso a casa

**Un adulto responsable debe llevarle a su casa después del procedimiento.** Es ilegal conducir hasta que los efectos de la anestesia hayan desaparecido.

Antes del procedimiento, planifique tener un acompañante o conductor. Si tiene preguntas, comuníquese con su proveedor de atención médica.



*Un adulto responsable debe llevarle a su casa después del procedimiento.*

### Qué esperar

Después de la anestesia, puede tener sueño y presentar los siguientes síntomas:

- dolor de garganta
- dolores musculares
- mareos intermitentes
- dolor de cabeza
- náuseas
- vómitos (no común)

Estos efectos secundarios generalmente se alivian unas horas después del procedimiento. Aun así, puede tomar unos días para que su cuerpo se recupere del estrés de la cirugía. Tenga presente que algunos síntomas también pueden ser causados por la medicina que está tomando para el dolor.

### Anestesia mediante bloqueo de nervios

Si le administraron la anestesia mediante un “bloqueo de nervios”, le avisaremos cuándo debe desaparecer el entumecimiento y cuándo debe comenzar a tomar sus pastillas para el dolor. Tenga cuidado al mover y usar la parte entumecida del cuerpo. Mientras esté entumecido no tendrá tanta sensación ni tanta fuerza como de costumbre.

Si tiene náuseas, beba solo líquidos claros hasta que se le pase. Si sigue con náuseas, comuníquese con su proveedor de atención médica.

### Retención de orina

Algunos pacientes tienen *retención urinaria* (que no pueden orinar) después de un procedimiento. Si después de 8 horas de su procedimiento usted todavía no puede orinar, o si le duele o siente la vejiga llena, llame a su médico. Si la vejiga se

llena demasiado, puede causarle problemas graves. Puede que necesite ir a una sala de emergencias.

## Medicamentos

**No tome ningún medicamento que no sea recetado o aprobado por su médico.** La mayoría de los pacientes pueden volver a tomar sus medicamentos de inmediato. Si tiene preguntas sobre cuándo volverlos a tomar, consulte con el médico que los recetó.

## Dolor después de la anestesia espinal (raquídea) o epidural

Es normal sentir dolor leve en la parte baja de la espalda después de la anestesia espinal o epidural. Algunos pacientes tienen dolor de cabeza al levantarse que se alivia al acostarse. Si usted tiene un dolor de cabeza parecido, llame a uno de los números de teléfono que aparecen en el cuadro de preguntas. Si necesita tratamiento, le orientaremos.

## Cuidado personal

Durante las siguientes 24 horas **y** mientras siga tomando los opioides para el dolor:

### No debe:

- conducir o utilizar máquinas
- consumir alcohol
- tomar decisiones importantes o firmar documentos legales
- hacerse responsable de niños, mascotas o de un adulto que necesite atención.

### Debe:

- permanecer en casa y descansar el resto del día
- ser acompañado de un adulto
- beber solo líquidos al principio, después progresar lentamente a su dieta normal
- planificar que alguien cuide de los niños y adultos que requieran atención, por lo menos el día de la cirugía
- moverse cuidadosamente mientras tome los opioides (puede marearse con movimientos repentinos)
- proteger cualquier extremidad entumecida contra la presión, el calor, el frío y cualquier otra cosa que pueda hacerle daño.

## Cuando llamar

Llame al 911 **enseguida** si tiene cualquiera de estos síntomas:

- dificultad para respirar
- sensación de presión o peso en el pecho
- confusión o dificultad para hablar normalmente
- un cambio en la cara o en cómo mueve la boca
- nueva debilidad o entumecimiento.

### ¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Llame a su médico o proveedor de atención médica si tiene preguntas o dudas.

#### Preguntas sobre la anestesia:

Días laborables 8 a. m. a 6:30 p.m., llame a la Clínica de Pre-Anestesia al 206.598.6334.

Después de horas y los fines de semana y feriados, llame al 206.598.6190 y pida hablar con el residente de turno.

#### Preguntas sobre su procedimiento o medicamentos:

Llame a su doctor:

Dr. \_\_\_\_\_

# Recovering at Home After Anesthesia

## *What to expect and when to call*

*This handout explains self-care after having anesthesia. It tells what side effects are normal and when to call for help.*

### Getting Home

**You must have a responsible adult take you home after your procedure.**

It is against the law to drive until the drug has fully worn off.

Before your procedure, plan for an escort or driver. If you have any questions, please call your healthcare provider.



*A responsible adult must take you home after your procedure.*

### What to Expect

You may feel sleepy and have these symptoms after having anesthesia:

- Sore throat
- Headache
- Muscle aches
- Nausea
- Dizziness that comes and goes
- Vomiting (rare)

These side effects usually ease within hours after your procedure. But, it may take days for your body to recover from the stress of surgery. Some of your symptoms may also be from the pain medicine you are taking.

### Nerve Block Anesthesia

If you received a “nerve block” anesthesia, we will tell you when the numbness should wear off and when to start taking your pain pills. Be careful with how you use and move the numb part of your body. While it is numb, it may not have as much feeling or be as strong as usual.

If you feel nauseated, drink only clear liquids until the nausea passes. Call your healthcare provider if your nausea does not go away.

### Retaining Urine

Some patients have *urinary retention* (cannot pee) after a procedure. If you still cannot urinate 8 hours after your procedure, or if your bladder feels painful and full, call your provider. If your bladder gets too full, it can cause serious problems. You may need to go to the emergency room for treatment.

## Medicines

**Do not take any medicines unless your provider prescribed or approved them.** Most patients can start taking their usual medicines right away. If you have questions about when to resume taking your medicines, ask the doctor who prescribed them.

## Pain After Spinal or Epidural Anesthesia

It is normal to have mild pain in your lower back after spinal or epidural anesthesia. Some patients have a headache when they are upright, that eases when they lie down. If you have a headache like this, call one of the numbers in the “Questions” box. We may advise treatment, if needed.

## Self-care

For at least 24 hours **and** while you are taking opioid pain medicines:

### Do NOT:

- Drive a car or use machines
- Drink alcohol
- Make important decisions or sign legal papers
- Be responsible for children, pets, or an adult who needs care

### Do:

- Stay home for the day and rest
- Have an adult stay with you
- Drink liquids at first, then progress slowly to your usual diet
- Plan for someone to care for your children or others you are responsible for, at least for the day of your surgery
- Move carefully while you are taking opioids (you may feel dizzy if you make sudden moves)
- Protect any numb limbs from pressure, heat, cold, or anything else that could harm them

## When to Call

Call 911 **right away** if you have any of these symptoms:

- Trouble breathing
- A feeling of pressure or weight on your chest
- You feel confused, or you cannot speak normally
- A change in your face or how you move your mouth
- New weakness or numbness

### Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

#### For questions about your anesthesia care:

Weekdays 8 a.m. to 6:30 p.m., call the Pre-Anesthesia Clinic at 206.598.6334.

After hours and on weekends and holidays, call 206.598.6190 and ask to page the Anesthesia Resident on call.

**For questions about your procedure or medicines:** Call your doctor:

Dr. \_\_\_\_\_